

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

21 november 2016

WETSONTWERP

**tot invoeging van een artikel 106/1 in
de wet van 13 juni 2005 betreffende
de elektronische communicatie**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE INFRASTRUCTUUR, HET VERKEER
EN DE OVERHEIDSBEDRIJVEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Nele LIJNEN**

INHOUD

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting	3
II. Algemene Bespreking	5
A. Vragen en opmerkingen van de leden.....	5
B. Antwoorden van de minister.....	7
C. Replieken	9
III. Stemmingen	9

Zie:

Doc 54 **2031/ (2015/2016):**

001: Wetsontwerp.
002: Amendement.

Zie ook:

004: Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

21 novembre 2016

PROJET DE LOI

**insérant un article 106/1 dans la
loi du 13 juin 2005 relative aux
communications électroniques**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INFRASTRUCTURE, DES COMMUNICATIONS ET
DES ENTREPRISES PUBLIQUES
PAR
MME **Nele LIJNEN**

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé introductif.....	3
II. Discussion générale.....	5
A. Questions et observations des membres.....	5
B. Réponses du ministre.....	7
C. Répliques.....	9
III. Votes.....	9

Voir:

Doc 54 **2031/ (2015/2016):**

001: Projet de loi.
002: Amendement.

Voir aussi:

004: Texte adopté par la commission.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Karine Lalieux

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA	Inez De Coninck, Peter Dedecker, Daphné Dumery, Wouter Raskin
PS	Laurent Devin, Gwenaëlle Grovonius, Karine Lalieux
MR	Emmanuel Burton, Jean-Jacques Flahaux, Gilles Foret
CD&V	Jef Van den Bergh, Veli Yüksel
Open Vld	Sabien Lahaye-Battheu, Nele Lijnen
sp.a	David Geerts
Ecolo-Groen	Marcel Cheron
cdH	Isabelle Poncelet

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

An Capoen, Christoph D'Haese, Koenraad Degroote, Yoleen Van Camp, Bert Wollants
Julie Fernandez Fernandez, Emir Kir, Eric Massin, Daniel Senesael
Sybille de Coster-Bauchau, David Clarinval, Benoît Piedboeuf, Philippe Pivin
Roel Deseyn, Veerle Heeren, Stefaan Vercamer
Luk Van Biesen, Dirk Van Mechelen, Tim Vandenput
Karin Temmerman, Alain Top
Stefaan Van Hecke, Gilles Vanden Burre
Benoît Lutgen, Vanessa Matz

C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:

VB	Jan Penris
----	------------

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	Abréviations dans la numérotation des publications:
DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA: Questions et Réponses écrites
CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag	CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV: Beknopt Verslag	CRABV: Compte Rendu Analytique
CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les an- nexes)
PLEN: Plenum	PLEN: Séance plénière
COM: Commissievergadering	COM: Réunion de commission
MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail: publicaties@dekamer.be	Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.lachambre.be courriel: publications@lachambre.be
De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier	Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 9 november 2016.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING

De heer Alexander De Croo, vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post, licht voorliggend wetsontwerp als volgt toe.

Aan de telecomwet wordt een artikel 106/1 toegevoegd met betrekking tot “SMS Alert”.

Na de Pukkelpoprampe werd “BE-ALERT” ontwikkeld, om personen via sms te kunnen bereiken in een bepaald gebied. Vanaf maart 2014 werd een testproject opgestart in 33 gemeenten op basis van een vrijwillige inschrijving van de personen die wilden deelnemen. Bij een brand met verspreiding van giftige stoffen in Zelzate werd het testproject in een reële situatie gebruikt. Vanwege het succes is het de bedoeling om het uit te breiden tot het hele grondgebied. Het voorliggende wetsontwerp is daarenboven van dwingende aard.

Het SMS Alert systeem wordt als een efficiënt communicatiemiddel ten aanzien van de burgers in een bepaalde zone beschouwd. Het berust op een samenwerking met de operatoren, die wettelijk wordt verankerd.

Op 15 september 2016 werd de ontwikkeling van het BE Platform (waarvan SMS Alert deel uitmaakt) gelanceerd. De opdracht werd toegewezen aan de vennootschap Nextel, in partnerschap met Gedicom. Het nieuwe platform zou dus spoedig beschikbaar moeten zijn voor de federale overheden en voor de burgemeesters en gouverneurs.

De operatoren hebben eind 2015 een bijdrage ontvangen voor het opzetten van het SMS onderdeel van BE Alert. De overheidsopdracht werd gelanceerd en toegekend ten bedrage van 2 miljoen euro. In de toekomst zullen de operatoren zelf instaan voor het verdere onderhoud en het versturen van de berichten is gratis.

Dit zijn de basisprincipes:

— de overheden die bevoegd zijn voor het beheer van noodsituaties (de minister van binnenlandse Zaken, de provinciegouverneurs of burgemeesters) zullen aan het centrale communicatieplatform van de minister die

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de sa réunion du 9 novembre 2016.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF

M. Alexandre De Croo, vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, commente le projet de loi à l'examen comme suit.

Un article 106/1 concernant le système “Alert-SMS” est ajouté dans la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques.

Le système BE-Alert a été développé après la catastrophe du *Pukkelpop* afin de pouvoir joindre des personnes par SMS dans une zone donnée. À partir de mars 2014, un projet pilote a été lancé dans 33 communes sur la base d'une inscription volontaire des personnes qui voulaient y participer. Le projet pilote a été utilisé en situation réelle lors d'un incendie avec dégagement de substances toxiques à Zelzate. Vu le succès, l'objectif est de l'étendre à l'ensemble du territoire. Le projet de loi à l'examen est en outre impératif.

Le système “Alert-SMS” est considéré comme un moyen de communication efficace avec les citoyens dans une zone donnée. Il est basé sur une collaboration avec les opérateurs, qui est ancrée dans la loi.

Le développement de la plateforme BE-ALERT (dont Alert-SMS fait partie) a été lancé le 15 septembre 2016. La mission a été confiée à la société Nextel, en partenariat avec Gedicom. La nouvelle plateforme devrait donc être rapidement disponible pour les autorités fédérales, ainsi que pour les bourgmestres et les gouverneurs.

Fin 2015, les opérateurs ont reçu un subside pour la mise sur pied du volet SMS de la plateforme BE-ALERT. Le marché public a été lancé et attribué pour un montant de 2 millions d'euros. À l'avenir, les opérateurs seront eux-mêmes chargés de la maintenance, l'envoi des messages étant gratuit.

Les principes de base sont les suivants:

— les autorités compétentes pour la gestion des situations d'urgence (ministre de l'Intérieur, gouverneurs de province ou bourgmestres) communiqueront à la plateforme centrale de communication du ministre de

bevoegd is voor Binnenlandse Zaken (BE-ALERT) de berichten bezorgen die ze wensen te verspreiden onder de bevolking in de getroffen zone;

— de mobiele operatoren zullen, krachtens het wetsontwerp, verplicht zijn om deze berichten gratis te verspreiden.

Om rekening te houden met het advies van de afdeling Wetgeving van de Raad van State en op voorstel van het crisiscentrum werd de “scope” enigszins beperkt. De minister verwijst hierbij naar een brief van 16 september 2015.

Berichten worden verspreid bij:

- een verhoogd risico voor het imminente starten van een gemeentelijke, provinciale of federale fase;
- voor een dreigende daad van terrorisme;
- voor een dreigend terroristisch misdrijf;
- voor een dreigende schending van de openbare orde, of de veiligheid;
- voor de bescherming van de fysieke integriteit van de personen ter gelegenheid van diplomatieke of protocolaire evenementen (*crowd control* ten opzichte van een afgesloten zone).

De operator deelt identiteitsgegevens niet mee aan het crisiscentrum, maar verzorgt zelf de versturing van de sms die het crisiscentrum wil sturen.

Om gevolg te geven aan het advies van de Privacycommissie zullen personen die geen reclame-sms wensen toch een verwittiging per sms ontvangen op basis van een extra clause.

De lijst met sms-nummers wordt vernietigd door de operator zodra de alarmfase is afgelopen. De privacycommissie adviseerde eveneens in die zin.

De Koning bepaalt de verdere modaliteiten.

l'Intérieur (BE-ALERT) les messages qu'ils souhaitent faire parvenir à la population dans la zone concernée;

— les opérateurs mobiles seront, en vertu du projet de loi, obligés de diffuser ces messages gratuitement.

Afin de tenir compte de l'avis de la section de législation du Conseil d'État, et suivant également la proposition du centre de crise, la portée de cette disposition a été quelque peu limitée. Le ministre renvoie à ce propos à une lettre datée du 16 septembre 2015.

Des messages seront diffusés:

- en cas de risque élevé de déclenchement imminent d'une phase communale, provinciale ou fédérale;
- en cas d'acte imminent de terrorisme;
- en cas d'infraction terroriste imminente;
- en cas d'atteinte imminente à l'ordre public ou à la sécurité;
- à des fins de protection de l'intégrité physique des personnes à l'occasion d'événements diplomatiques ou protocolaires (*“crowd control”* dans une zone délimitée).

L'opérateur ne communique pas de données d'identité au centre de crise mais se charge lui-même de l'envoi des SMS que le centre de crise veut diffuser.

Pour tenir compte de l'avis de la Commission de la protection de la vie privée, les personnes qui ne souhaitent pas recevoir de sms publicitaires seront néanmoins averties par sms sur la base d'une clause supplémentaire.

La liste des numéros de téléphone mobile sera détruite par l'opérateur dès que la phase d'alerte sera terminée. La Commission de la protection de la vie privée a également rendu un avis dans ce sens.

Le Roi fixe les autres modalités.

II. — ALGEMENE BESPREKING

A. Vragen en opmerkingen van de leden

De heer Roel Deseyn (CD&V) acht de tijd meer dan rijp voor het wetsontwerp en noteert met tevredenheid dat de operatoren zich engageren. Het zou goed zijn om de structuur van het netwerk na te gaan om te begrijpen hoe het systeem zijn verzadigingspunt bereikt. Welke marge heeft men ook ten opzichte van een normaal, gemiddeld gebruik? Inzake bescherming van de persoonlijke levenssfeer lijkt het wetsontwerp voldoende garanties te bieden. Wel blijft de vraag hoe BE-ALERT zal worden georganiseerd. Zal een burger zich optioneel kunnen inschrijven voor bepaalde extra diensten? De website is op dit ogenblik helaas ondermaats. Koninklijke besluiten zijn uiteraard spoedig vereist om sms-verkeer mogelijk te maken. Komt er verder nog een gecoördineerd federaal initiatief?

Mevrouw Nele Lijnen (Open-Vld) vindt snelle en accurate informatie bij rampen belangrijk. De kostprijs dient evenwel in het oog te worden gehouden en vooral ook de Privacy. Het lid dringt aan op een zo snel mogelijke vernietiging van de gegevens na de verspreiding van het bericht en op een aangepaste controle daarop.

Zal op lokaal vlak communicatie worden opgestart met de burgemeesters en de operatoren over de wijze waarop het systeem ten uitvoer wordt gebracht? Sommige burgemeesters vragen zich nu reeds af of er procedures zullen worden uitgeschreven?

Mevrouw Inez Deconick (N-VA) onderstreept op haar beurt het belang van het voorliggende wetsontwerp, al hoopt ze dat sms alert zo min mogelijk nodig zal zijn. Wat de uitgaven betreft, is er een overheidsopdracht die 2 miljoen euro heeft gekost, maar het versturen van de berichten zal gratis zijn. Wat zijn de verwachte kosten voor de operatoren? Met welke frequentie en op welke schaal zullen de tests worden uitgevoerd? Hoe zit het met de verzadiging van het systeem? En vormen de verschillende stralingsnormen in het Brussels hoofdstedelijk Gewest geen probleem?

De heer Michel Foret (MR) zegt de steun toe van zijn fractie voor het wetsontwerp. Telecommunicatie wint voortdurend aan belang en noodsituaties verdienen aandacht, zoals de aanslag te Luik op het Place Saint-Lambert. Bij de aanslagen te Brussel was het netwerk verzadigd.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

A. Questions et observations des membres

M. Roel Deseyn (CD&V) estime que le projet de loi arrive à un moment plus qu'opportun et note avec satisfaction que les opérateurs s'engagent. Il serait judicieux d'examiner la structure du réseau afin de comprendre comment le système atteint son point de saturation. De quelle marge dispose-t-on en outre par rapport à une utilisation moyenne normale? Le projet de loi semble offrir suffisamment de garanties en ce qui concerne la protection de la vie privée. Toutefois, la question demeure de savoir de quelle manière BE-ALERT sera organisé. Le citoyen pourra-t-il choisir de s'inscrire pour bénéficier de certains services supplémentaires? Le site internet est malheureusement insuffisant pour l'instant. Des arrêtés royaux doivent évidemment être pris rapidement pour permettre les échanges de sms. Une initiative fédérale coordonnée est-elle également prévue?

Mme Nele Lijnen (Open Vld) estime qu'une information précise et rapide est importante en cas de catastrophes. Il convient toutefois également d'être attentif au coût et surtout au respect de la vie privée. La membre insiste pour que les données soient détruites le plus rapidement possible après la diffusion du message et pour qu'un contrôle adéquat soit exercé en la matière.

Une campagne de communication sur la façon dont le système sera mis en œuvre sera-t-elle initiée, au niveau local, à l'égard des bourgmestres et des opérateurs? Certains bourgmestres se demandent d'ores et déjà si des procédures seront définies.

Mme Inez Deconick (N-VA) souligne à son tour l'importance du projet de loi à l'examen, bien qu'elle espère que le système "Alert-SMS" sera nécessaire le moins souvent possible. Concernant les dépenses, c'est un marché public qui a coûté 2 millions d'euros, mais l'envoi des messages sera gratuit. Quels sont les coûts prévus pour les opérateurs? Avec quelle fréquence et à quelle échelle les tests seront effectués? Qu'en est-il de la saturation du système? En outre, les différentes normes de rayonnement dans la Région de Bruxelles-Capitale ne constituent-elles pas un problème?

M. Michel Foret (MR) promet le soutien de son groupe au projet de loi. Les télécommunications gagnent continuellement en importance et les situations d'urgence, telles que l'attentat qui a été commis sur la Place Saint-Lambert de Liège, requièrent que l'on y prête attention.

Hoe is vooruitgang mogelijk in de bestaande context met drie verschillende telecommunicatienetwerken (het gewone netwerk, ASTRID en GSM-R)? Welke voorzorgsmaatregelen werden getroffen om de cyberveiligheid te waarborgen en het verspreiden van valse berichten tegen te gaan?

Ook de fractie van *mevrouw Karine Lalieux (PS)* zal het wetsontwerp steunen. Ze vraagt de minister wel om meer duidelijkheid.

Artikel 2 strekt ertoe in de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie een artikel 106/1 in te voegen, waarvan § 2 op het einde bepaalt dat de operatoren de locatiegegevens alsook de lijsten van de identifiërs met betrekking tot de personen vernietigt zodra ze niet langer nodig zijn voor de verspreiding van berichten aan de bevolking en na overleg met het centrale communicatieplatform van de minister tot wiens bevoegdheid Binnenlandse Zaken behoort. Men zou hieruit kunnen afleiden dat voor het vernietigen van gegevens twee voorwaarden moeten worden vervuld:

— dat het bewaren van de gegevens niet meer nodig is;

— dat overleg met het centrale communicatieplatform plaatsheeft.

Men krijgt de indruk dat het uiteindelijk de operatoren zijn, die beslissen of gegevens al dan niet worden vernietigd. Ofschoon dit niet zo staat vermeld in de memorie van toelichting, is het evenwel wenselijk dat de minister zich expliciet uitdrukt om elk mogelijk misverstand te vermijden. Wie beslist en op welk moment wordt de beslissing genomen om de gegevens te vernietigen?

Het lid dient voorts nog een *amendement nr. 1* in (DOC 54 2031/002) dat ertoe strekt bij wet te bepalen dat de verspreiding van sms-berichten niet tot de taal van het taalgebied dient te worden beperkt. Wanneer een ramp zich voordoet op een festival of een aanslag in een luchthaven wordt gepleegd, moet het bericht in twee talen worden gezonden. Bedoeling is tenslotte om imminent aan te kondigen.

Mevrouw Isabelle Poncelet (cdH) heeft geen bezwaren bij het wetsontwerp en steunt de doelstellingen om de informatie in noodsituaties te verbeteren, wat uiterst belangrijk is. Niettemin is het wenselijk om bijkomende garanties te verschaffen dat de gegevens niet aan derden worden verstrekt of voor andere doeleinden worden gebruikt dan het wijzen op imminent gevaar. De privacy dient te worden gerespecteerd.

Comment est-il possible de réaliser des progrès dans le contexte actuel dans lequel trois réseaux de télécommunication différents coexistent (le réseau ordinaire, ASTRID et GSM-R)? Quelles mesures de précaution ont été prises afin de garantir la cybersécurité et de lutter contre la diffusion de faux messages?

Le groupe de *Mme Karine Lalieux (PS)* soutiendra également le projet de loi. Elle demande toutefois plus de clarté au ministre.

L'article 2 vise à insérer, dans la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, un article 106/1 dont la fin du § 2 prévoit que les opérateurs détruisent les données de localisation ainsi que les listes des identifiants relatifs à ces personnes dès qu'elles ne sont plus nécessaires pour la diffusion de messages à la population et après concertation avec la plateforme centrale de communication du ministre ayant l'Intérieur dans ses attributions. On pourrait en inférer que deux conditions doivent être remplies afin de détruire des données:

— la conservation des données n'est plus nécessaire;

— une concertation a lieu avec la plateforme centrale de communication.

On a l'impression que ce seront en fin de compte les opérateurs qui décideront si des données doivent être détruites ou non. Bien que cela ne figure pas tel quel dans l'exposé des motifs, il est souhaitable que le ministre s'exprime de manière explicite afin de dissiper tout malentendu. Qui décide, et à quel moment la décision de détruire des données sera-t-elle prise?

L'intervenante présente ensuite l'*amendement n° 1* (DOC 54 2031/002) visant à faire en sorte que la langue des SMS ne soit pas limitée à celle de la région linguistique où ils sont diffusés. Si une catastrophe se produit lors d'un festival ou si un attentat est commis dans un aéroport, le message doit être envoyé dans les deux langues. L'objectif est en effet d'annoncer l'imminence d'un danger.

Mme Isabelle Poncelet (cdH) n'a pas d'objections à l'encontre du projet de loi, dont elle soutient notamment la volonté d'améliorer l'information dans des situations d'urgence, ce qui est extrêmement important. Il serait toutefois souhaitable d'apporter des garanties supplémentaires afin de s'assurer que les données ne seront pas divulguées à des tiers ou ne seront pas utilisées à d'autres fins que pour annoncer un danger imminent. La protection de la vie privée doit être garantie.

Wanneer zal het systeem operationeel zijn? Hoe zal het gebruik der talen worden geregeld? Het is inderdaad belangrijk dat een burger een bericht ontvangt dat hij verstaat. Een meertalig bericht is zeker wenselijk. Bestaat er een risico op verzadiging van de netwerken? Kunnen zij noodsituaties aan? Hoe veraf staat het crisiscentrum? Wordt de communicatie over en weer georganiseerd – zal iemand die een sms ontvangt ook een dergelijk bericht kunnen beantwoorden en bijkomend om informatie kunnen verzoeken? Zullen de verzamelde gegevens bij onderzoeken kunnen worden gebruikt, of voor het bieden van hulp?

B. Antwoorden van de minister

Tenuitvoerlegging

De koninklijke besluiten die na het overleg met de telecomoperatoren zullen worden genomen, en waarin een en ander concreet zal worden geregeld, kunnen half 2017 worden verwacht.

Budget

De 2 miljoen euro die werden ingeschreven op de begroting van Binnenlandse Zaken, zullen dienen voor de implementatie van de software van het platform. In ruil voor deze investering, zullen de sms-berichten kosteloos door de operatoren worden verstuurd.

Taalgebruik

Naast het Nederlands en het Frans is ook het Duits een officiële taal in België. Engels is, gezien het internationaal karakter van ons land, ook een veelgebruikte taal. De taalwetten zullen hoe dan ook worden gerespecteerd. Het is echter te verwachten dat de burgemeester en de gouverneur in een crisissituatie pragmatisch tewerk zullen gaan. Het taalgebruik van de berichten wettelijk verankeren is dan ook niet aan de orde. Wellicht zal de beste oplossing erin bestaan verscheidene berichten achter elkaar in verscheidene talen te verzenden.

Netwerkcapaciteit

De verzending van de noodberichten zal allerminst het netwerk verzadigen, in ieder geval nooit meer dan 50 %. Wel kan zich een probleem voordoen wanneer voor het verzenden van de noodberichten het netwerk reeds verzadigd is. Daarom moet de wetgeving zo geconcipieerd zijn dat het geen investeringen ontmoedigt. In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bijvoorbeeld zijn zeer strenge stralingsnormen van kracht, duurt het

Quand le système sera-t-il opérationnel? Comment l'emploi des langues sera-t-il réglé? Il importe en effet que le citoyen reçoive un message qu'il puisse comprendre. Un message plurilingue est certainement souhaitable. Y a-t-il un risque de saturation des réseaux? Ceux-ci sont-ils capables de faire face à des situations d'urgence? Où en est la mise sur pied du centre de crise? La communication est-elle prévue dans les deux sens? Autrement dit, celui qui reçoit un SMS pourra-t-il répondre à ce genre de message et demander des informations complémentaires? Les données collectées pourront-elles être utilisées lors d'enquêtes ou dans le but d'apporter de l'aide?

B. Réponses du ministre

Mise en œuvre

Les arrêtés royaux qui seront pris après la concertation avec les opérateurs télécom, et qui fixeront les modalités concrètes de mise en œuvre, peuvent être attendus pour la mi-2017.

Budget

Les deux millions d'euros qui ont été inscrits au budget de l'Intérieur serviront à couvrir l'implémentation du logiciel de la plate-forme. En l'échange de cet investissement, les messages SMS seront envoyés gratuitement par les opérateurs.

Emploi des langues

Outre le français et le néerlandais, l'allemand est également une langue officielle en Belgique. L'anglais est aussi une langue très utilisée, vu le caractère international de notre pays. Quoi qu'il en soit, les lois linguistiques seront respectées. Il faut toutefois s'attendre à ce qu'en situation de crise, le bourgmestre et le gouverneur fassent preuve de pragmatisme. Il n'est donc pas prévu d'ancrer dans la loi l'emploi des langues en ce qui concerne les messages. La meilleure solution consistera sans doute à envoyer successivement les différents messages dans les différentes langues.

Capacité du réseau

L'envoi de messages d'urgence n'entraînera en aucun cas la saturation du réseau, en tout cas jamais plus qu'à hauteur de 50 % de sa capacité. Un problème peut toutefois se poser si le réseau est déjà saturé avant l'envoi des messages d'urgence. C'est pourquoi la législation doit être conçue de manière à ne pas décourager les investissements. En Région de Bruxelles-Capitale, par exemple, les normes de rayonnement en vigueur

langer dan een jaar om een vergunning te bekomen en worden de zendmasten belast. Dit schept geen gunstig investeringsklimaat.

Uitschakeling mobieltje

Wanneer een mobieltje is uitgeschakeld, detecteert het netwerk het toestel niet en kan het aan dat ene toestel dan ook geen berichten verzenden.

Inschrijving

Er is tijdens de operationele fase geen enkele inschrijving vereist. Het feit zich in een bepaalde zone te bevinden, volstaat. Alleen voor andere systemen dan Be-Alert kan inschrijving noodzakelijk zijn.

Link website

Het is uiteraard mogelijk in het noodbericht een link naar een website te vermelden, die meer details kan geven over de noodsituatie die aanleiding heeft gegeven tot het verzenden van het noodbericht.

Bidirectionaliteit

De noodberichten kunnen niet beantwoord worden. De communicatie verloopt, met uitzondering van de mogelijke link naar een website op het internet, dan ook in een enkele richting.

Privacy

Al wat de Privacycommissie aangaande het voorontwerp heeft opgeworpen en gewijzigd wilde zien, werd in de wet gewijzigd of opgenomen.

Hacking

Valse noodberichten behoren tot de mogelijkheden. Operatoren moeten hun netwerk sowieso beschermen. Dit is een van de elementen die met de operatoren overlegd zullen worden. Het crisiscentrum zal een dergelijk voorval moeten beheren.

Wissen data

Het crisiscentrum beslist of een noodbericht moet worden uitgezonden naar de door de telecomoperatoren klaargemaakte lijst. Het crisiscentrum beslist ook wanneer de noodsituatie als beëindigd kan worden beschouwd, zelfs indien kort daarna zich een nieuwe crisis aandient. Pas na het einde van de noodsituatie moeten de aldus verkregen lijsten worden gewist.

sont très strictes, il faut plus d'un an pour obtenir une autorisation et les pylônes sont taxés. Ces conditions ne créent pas un climat propice aux investissements.

Téléphone mobile éteint

Lorsqu'un téléphone mobile est éteint, le réseau ne détecte pas l'appareil et ne peut dès lors pas envoyer de messages à cet appareil.

Inscription

Aucune inscription n'est requise lors d'une phase opérationnelle. Il suffit de se trouver dans une zone déterminée. L'inscription peut uniquement être requise pour d'autres systèmes que Be-Alert.

Lien vers un site internet

Le message d'urgence peut bien évidemment contenir un lien vers un site internet pouvant donner davantage de détails sur la situation d'urgence à l'origine de l'envoi du message d'urgence.

Bidirectionnalité

Il ne peut être répondu aux messages d'urgence. Abstraction faite du lien potentiel vers un site internet, la communication a dès lors lieu à sens unique.

Protection de la vie privée

Toutes les observations formulées par la Commission de la protection de la vie privée et les modifications qu'elle a proposées ont été intégrées dans la loi.

Hacking

Il est possible que de faux messages soient envoyés. Les opérateurs doivent de toute façon protéger leur réseau. Il s'agit de l'un des éléments qui feront l'objet d'une concertation avec les opérateurs. C'est le centre de crise qui devra gérer ce genre de situation.

Suppression des données

Le centre de crise décide si un message d'urgence doit être envoyé à la liste préparée par les opérateurs de télécommunications. Le centre de crise décide également à quel moment la situation d'urgence peut être considérée comme terminée, même si une nouvelle crise survient peu de temps après. Ce n'est qu'après que la situation d'urgence a pris fin que les listes ainsi obtenues doivent être supprimées.

C. Replieken

Mevrouw Daphné Dumery (N-VA) begrijpt niet dat een amendement wordt ingediend dat *de facto* de taalwetten buiten spel zet. In een noodsituatie moet de boodschap eenvoudig zijn. Op festivals komt doorgaans meer dan één derde uit het buitenland. Waarom zich dan beperken tot de twee landstalen? Ook op de luchthaven worden talloze talen gesproken, waarvan de meest gebruikelijke uiteraard het Engels is. De spreekster vraagt zich af of het amendement wel grondwettelijk is.

Mevrouw Isabelle Poncelet (cdH) vindt dat ook het Engels gebruikt moet kunnen worden, maar stelt zich de vraag of de meertaligheid wel een optie is wanneer een noodbericht beperkt wordt tot zestig karakters.

Mevrouw Karine Lalieux (PS) stelt dat taalwetten niet boven andere wetten verheven zijn. Het door haar ingediend amendement beoogt een zo groot mogelijke efficiëntie. Taalbeperkingen mogen er niet toe leiden dat de noodberichten door de bestemmingen niet worden begrepen. De spreekster neemt akte van het feit dat de minister de burgemeesters, gouverneurs en federale overheid in deze de grootst mogelijke vrijheid geeft.

III. — STEMMINGEN

Artikel 1 wordt ongewijzigd en eenparig aangenomen.

Amendement nr. 1 op artikel 2 wordt verworpen met 10 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Het ongewijzigde artikel 2 wordt eenparig aangenomen.

Er worden taalkundige verbeteringen aangebracht.

Het gehele wetsontwerp wordt ongewijzigd en eenparig aangenomen.

De rapporteur,

Nele LIJNEN

De voorzitter,

Karine LALIEUX

C. Répliques

Mme Daphné Dumery (N-VA) ne comprend pas qu'un amendement mettant de facto hors-jeu les lois linguistiques soit présenté. En situation d'urgence, le message doit être simple. Dans les festivals, plus d'un tiers des festivaliers viennent de l'étranger. Dès lors, pourquoi se limiter aux deux langues nationales? D'innombrables langues, dont la plus courante est évidemment l'anglais, sont également parlées dans les aéroports. L'intervenante se demande si l'amendement est bien constitutionnel.

Mme Isabelle Poncelet (cdH) estime que l'anglais doit aussi pouvoir être utilisé, mais se demande si le multilinguisme est bien une option lorsqu'un message d'urgence est limité à soixante caractères.

Mme Karine Lalieux (PS) estime que les lois linguistiques ne sont pas au-dessus des autres lois. L'amendement qu'elle a présenté vise à optimiser l'efficacité. Les limitations linguistiques ne peuvent pas avoir pour effet que les messages d'urgence ne sont pas compris par leurs destinataires. L'intervenante prend acte du fait que le ministre accorde, en l'espèce, la plus grande liberté possible aux bourgmestres, aux gouverneurs et à l'autorité fédérale.

III. — VOTES

L'article 1^{er} est adopté, sans modification, à l'unanimité.

L'amendement n° 1 à l'article 2 est rejeté par 10 voix contre une et une abstention.

L'article 2 est adopté, sans modification, à l'unanimité.

Des corrections d'ordre linguistique sont apportées.

L'ensemble du projet de loi est adopté, sans modification, à l'unanimité.

La rapporteuse,

Nele LIJNEN

La présidente,

Karine LALIEUX